

# Повязка мазевая Бранолинд® Н с перуанским бальзамом по ТУ 21.20.24-001-47580861-2019

## Инструкция по применению

Повязка выпускается в стерильном виде. Стерилизация осуществляется радиационным методом.

**Состав:** Сетка: хлопок натуральный 100%; Мазевая основа: вазелин (~64,7% в мазевой основе), эмульгатор - Softisan® 601 / Софтисан 601 (~29,8% в мазевой основе), смесь растительных полизиэфиров, продукт растительного происхождения - перуанский бальзам (~5,5% в мазевой основе).

**Описание:** повязка представляет собой прямогульную тканевую сетку, пропитанную мазевой смесью с защитным слоем из пергаментной бумаги. Повязка может быть использована в стационарных, амбулаторных лечебно-профилактических учреждениях, в медицинских клиниках, кабинетах и в домашних условиях.

Повязка выпускается в стерильном виде в следующих вариантах исполнения:

- размер 7,5x10 см;
- размер 10x20 см.

Каждая повязка помещена в индивидуальную упаковку, в количестве по 30 шт. или по 5 шт. с инструкцией по применению, помещается в потребительскую упаковку из картона.

**Назначение:** повязка предназначена для ухода за ранами, при заживлении которых необходим не прилипающий к ране, проницаемый контактный слой: ссадины, ожоги в пределах кожи, поверхностные повреждения кожи, плохо заживающие раны.

Мазевая основа повязки обладает гидрообъемными и окклюзионирующими свойствами, способствующими процессу заживления. Перуанский бальзам, входящий в состав мазевой основы, обладает слабым антисептическим эффектом.

- Стерильная;
- Может находиться на ране до 3х дней;
- Способствует заживлению;
- Удаляется атравматично и безболезненно.

**Показания к применению повязки Бранолинд® Н:** повязка предназначена только для наружного применения, в том числе с системной антибактериальной терапией. Непосредственным показаниями к применению повязки являются:

- Ссадины, потертости и другие поверхностные повреждения кожи;
- Ожоги в пределах кожи;
- Рециркульные (вспрингнизывающие) и донорские раны при пересадке кожи;
- Венозные трофические язвы;
- Раны при лечении диабетической стопы;
- Раны с высоким риском образования рубцовых контрактур.

**Противопоказания:** не использовать при гиперчувствительности или аллергии на перуанский бальзам и другие компоненты в составе мази.

Не применять повязки Бранолинд® Н для лечения ран, содержащих нежизнеспособные ткани.

**Побочные действия:** описаны отдельные редкие случаи дерматитов, контактной чувствительности и фотосенсибилизации, а также аллергические реакции на перуанский бальзам.

**Возрастные ограничения:** исследование по использованию у детей до 18 лет не проводились.

**Способ применения:**

- Произведите гигиеническую обработку рук;
- Осторожно очистите и высушите рану и окружающую кожу;
- Извлеките повязку из упаковки;
- Если необходимо повязка может быть разрезана с помощью стерильных инструментов непосредственно в защитных бумажных подложках;
- Удалите бумажные подложки с обеих поверхностей повязки, удерживая повязку только за края;  
Примечание: на бумажных подложках остается избыточная мазь.
- Осторожно наложите повязку на рану одной из поверхностей в один слой;  
Примечание: при этом допускается контакт повязки с окружающей рану кожей.  
При наличии глубокой раны повязку с помощью стерильного инструмента следует аккуратно свернуть и рыхло уложить ее в раневую полость.  
Примечание: часть повязки должна оставаться на поверхности раны для последующего удаления.
- При необходимости дополнительно накройте повязку вторичными впитывающими салфетками (вторичная повязка);
- Задейте повязку(ы) любым доступным способом: бинт, самоклеящаяся повязка, пластырь.
- Произведите повторную гигиену рук.



Повязка может находиться на ране до 3х дней в зависимости от состояния раны. Частота смены повязки зависит от клинических обстоятельств и может составлять от одного раза в день до двух раз в неделю.

При значительных выделениях из раны вторичную повязку необходимо заменять в случае полного промокания.

Если врачом не предписано иначе, Бранолинд® Н необходимо ежедневно (при ожогах через 2-3 суток) заменять при перевязке и использовать в течение всего периода лечения раны.

**Предупреждение и меры предосторожности:** в случае язв на ногах, при диабетической стопе Бранолинд® Н необходимо использовать только после рекомендации врача. Немедленно обратитесь к врачу в случае любых серьезных ран или ожогов, а также, если возникает зуд, покраснение или

дискомфорт в области повязки. Следует избегать контакта повязки с глазами, серозными и слизистыми оболочками. Бранолин® Н является продуктом одноразового использования. В случае использования одной повязки более чем у одного пациента может возникнуть перекрестное инфицирование и раневая инфекция. Не используйте содержимое, если упаковка открыта или повреждена. Хранить в недоступном для детей месте.

#### Характеристики медицинского изделия: повязки должны иметь соответствующие геометрические размеры и массу:

Вариант исполнения	Геометрические размеры	Масса повязки (с пергаментной бумагой)
7,5 × 10 см	Длина – 100 мм; Ширина – 75 мм	(3,20 ± 0,32) г
10 × 20 см	Длина – 200 мм; Ширина – 100 мм	(8,50 ± 0,86) г

Примечание: Допустимое отклонение от номинального значения геометрических размеров должно быть ± 10%.

#### Повязка должна иметь следующую массу без пергаментной бумаги:

- для варианта исполнения: размер  $7,5 \times 10$  см –  $(2,00 \pm 0,20)$  г;
- для варианта исполнения: размер  $10 \times 20$  см –  $(5,15 \pm 0,53)$  г.

Повязка должна иметь нанесённый мазевый слой, имеющий вязкую консистенцию, цвет светло-коричневый, с приятным бальзамическим запахом с оттенком запаха ванили.

#### Информация о наличии в медицинском изделии лекарственного средства, материалов животного и (или) человеческого происхождения:

Повязка мазевая Бранолин® Н с перуанским бальзамом по ТУ 21.20.24-001-47580861-2019 не содержит в своем составе лекарственного средства, материалов животного и (или) человеческого происхождения.

**Комплектность:** комплект поставки повязки должен состоять из:

1. Повязка мазевая Бранолин® Н с перуанским бальзамом (один из вариантов исполнения) – по 5 шт. или по 30 шт. в потребительской упаковке.
- Эксплуатационная документация:
2. Инструкция по применению – 1 шт.

**Маркировка:** маркировка должна быть выполнена в соответствии с ГОСТ Р ИСО 15223-1, ГОСТ Р 50444 и ТУ 21.20.24-001-47580861-2019.

На индивидуальной упаковке повязки указывается на русском языке следующая информация: торговая марка изделия, наименование изделия, назначение изделия, обозначение варианта исполнения изделия, количество изделий в упаковке, обозначение технических условий, состав изделия, способ применения (краткая инструкция), противопоказания, возрастные ограничения, условия хранения и/или соответствующие символы по ГОСТ Р ИСО 15223-1, производитель и юридический адрес производителя, место производства, номер и дата регистрационного удостоверения, каталожный номер: штрих-код, номер партии, слова «использовать до...» (год, месяц и день) или соответствующий символ по ГОСТ Р ИСО 15223-1, дата производства (год, месяц и день) или соответствующий символ по ГОСТ Р ИСО 15223-1, надписи «стерилизован» с указанием метода стерилизации, «нетоксично», «запрет на повторное применение»; «не использовать при повреждении упаковки» и/или соответствующие символы по ГОСТ Р ИСО 15223-1, символ об утилизации продукта « выбросить в мусорный контейнер», символ «Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению».

На потребительской упаковке повязок указывается на русском языке следующая информация: торговая марка изделия, наименование изделия, обозначение варианта исполнения изделия, количество изделий в упаковке, назначение изделия, состав изделия, способы применения (краткая инструкция), противопоказания, возрастные ограничения, условия хранения, производитель и юридический адрес производителя, место производства, обозначение настоящих технических условий, номер и дата регистрационного удостоверения, номер партии, каталожный номер, штрих-код, слова «использовать до...» (год, месяц и день) или соответствующий символ по ГОСТ Р ИСО 15223-1, дата производства (год, месяц и день) или соответствующий символ по ГОСТ Р ИСО 15223-1, надписи «стерилизован» с указанием метода стерилизации, «нетоксично», «запрет на повторное применение», «не использовать при повреждении упаковки» и/или соответствующие символы по ГОСТ Р ИСО 15223-1, символ об утилизации продукта « выбросить в мусорный контейнер», символ «Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению» по ГОСТ Р ИСО 15223-1, надпись «Произведено в России». Соответствует требованиям ГОСТ Р 50444, ГОСТ 14192, ГОСТ Р ИСО 15223-1.

На транспортной упаковке повязок указывается на русском языке следующая информация: торговая марка изделия, наименование изделия, обозначение варианта исполнения изделия, каталожный номер, производитель и юридический адрес производителя, место производства, номер партии, количество изделий в транспортной упаковке, слова «использовать до...» (год, месяц и день) или соответствующий символ по ГОСТ Р ИСО 15223-1, информация, указывающая условия хранения и транспортирования, надпись «Произведено в России», «Символ» по ГОСТ Р ИСО 15223-1 «Беречь от влаги».

**Маркировка:** символы, указанные на упаковке (индивидуальной и потребительской)

 Производитель	 Не использовать повторно	 Не использовать при повреждении упаковки	 STERILE	 R	Стерилизация осуществляется радиационным методом	 Выбросить в мусорный контейнер	 Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению
<b>REF</b> Каталожный номер	<b>LOT</b> Номер серии/партии		Годен до				

**Условия хранения:** повязки в потребительской упаковке при хранении устойчивы к климатическим воздействиям при следующих условиях хранения:

- при температуре от +5°C до +30°C;
- при относительной влажности от 30% до 80%.

**Указания по эксплуатации и утилизации:** повязки предназначены для эксплуатации внутри помещений в стационарных, амбулаторных, лечебно-профилактических учреждениях, в медицинских клиниках и кабинетах и в домашних условиях. Повязки после применения должны утилизироваться местными публично-правовыми организациями как отходы класса Б, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами». Повязки, которые имеют нарушения герметичности упаковки, и повязки с истёкшим сроком годности должны утилизироваться местными публично-правовыми организациями как отходы класса А, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

**Срок годности:** 2 года с даты изготовления. Не применять после истечения срока годности, указанного на упаковке.

**Регистрационное удостоверение:**

Производитель: ООО «ПАУЛЬ ХАРТМАНН», Россия, 115114, г. Москва, ул. Кожевническая, д. 7, стр.1, телефон: (495)796 99 61, факс (495)796 99 60

Место производства: ООО «ПАУЛЬ ХАРТМАНН», Россия, 142050, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение «Склады 104», строение 3/3. Претензии потребителей принимаются производителем.